

## Условия за ползване на DB SCHENKER *part load* (LTL) и DB SCHENKER *full load* (FTL)

DB SCHENKER *part load* и DB SCHENKER *full load* са продукти на DB Schenker/Шенкер ЕООД.

Настоящите Общи условия (ОУ) са валидни между Шенкер ЕООД и всяко физическо и юридическо лице (Клиент/Възложител), възложило на Шенкер ЕООД организирането и/или извършването на превоз на товари и други услуги, свързани с превоза.

Търговските условия на Възложителя са валидни, само ако Шенкер ЕООД ги приеме изрично в писмена форма.

Всички извършвани от Шенкер ЕООД дейности и услуги, сключените сделки и договори, и подписаните от него документи са подчинени на приложимите императивни правни норми, Общите спедиторски условия /ОСУ/ на НСБС и на настоящите ОУ в изброената последователност. С акта на изрично или подразбиращо се възлагане на дадена дейност, услуга или сделка на Шенкер ЕООД, Клиентът безусловно приема, че се сключва спедиторски договор, който включва като неразделна част ОСУ на НСБС и настоящите ОУ.

### 1. Общ обхват на услугите/сфера на приложимост и условия:

- a. Превоз на товари с тегло и размери съгласно точка **с.** в подходяща за транспортиране опаковка;
- b. Транспорт от товарен до разтоварен адрес;
- c. Може да бъдат заявени следните продукти, които се различават по размер, тегло и други условия:

Продукт	Характеристики и условия	Географска област на приложимост	Райони на пощенските кодове
DB SCHENKER <i>part load</i>	Пратки с тегло над 2.500 кг.	Всички европейски търговски пътища	Европа <sup>1)</sup>
	Пратки с тегло по-малко или равно на 19.400 кг., товарни метри по-малки или равни на 11 лдм. и кубизи по-малки или равни на 55 куб. м.		
DB SCHENKER <i>full load</i>	Пратки с тегло по-голямо от 19.400 кг., товарни метри по-големи от 11 лдм. и кубизи по-големи от 55 куб.м.		Европа <sup>1)</sup>
	При заявка с изрично изискване от Възложителя за индивидуален камион		
	При заявка от Възложителя за транспортиране със специфични камиони – специализирани превози		
	При изискване на Възложителя да не се дотоварва в камион или стоката да не се претоварва		

<sup>1)</sup> Доставки до извънредно трудно достъпни области, като например острови или подобни се извършват при специални условия.

- d. Стандартната услуга се изпълнява от един шофьор;

- e. Стандартни средства за укрепване - един крепежен елемент на започнат линеен метър;
- f. Последно решение при транспортното планиране по право има DB SCHENKER, като дефинирането на възможностите на различните продукти има информативен характер, предназначено само за клиентите на DB SCHENKER.
- g. Стандартните услуги за LTL и FTL не гарантират изпълнението според заявените дати и часове. Външни фактори и/или липса на товарен капацитет могат да доведат до нуждата да се премести изпълнението на транспорта за друга дата, различна от първоначално заявената от клиента. Клиентите винаги се информират навреме от обслужващия офис за възможни промени.
- h. Непълна клиентска заявка може да доведе до отказ на транспорта или забавяния;

## 2. Изключения.

### 2.1. Изключения от стандартната услуга и условия:

- a. Искане от Възложителя стоката да не се претоварва;
- b. Искане от Възложителя да не се товарят съпътстващи стоки;
- c. При ценни товари, на стойност равна или по-голяма от 100 000 Евро, се изисква писмено уведомление поне 72 часа преди планираното товарене;
- d. Разопаковани стоки. Заявки за превоз на разопаковани стоки\* са възможни със запитване към местните офиси на DB SCHENKER, със специален директен транспорт и с достатъчно високо покритие на транспортната застраховка\*;
- e. Клиентски заявки за транзитно време (по-кратко или по-дълго), различно от средното, което е определено като стандартно в публикуваните онлайн\*\* транспортни планове, са изключени. При конкретно изискване от страна на клиента, се организира специално решение от отговорния офис на DB SCHENKER\*;
- f. Големи по размер пратки, които не могат да се товарят/разтоварват с кари и е необходимо да бъде използвана друга товароподемна техника, се извършват при специални допълнителни условия\*;
- g. Пристанищни товари се извършват при специални допълнителни условия\*;
- h. Опасни товари, съгласно класификацията по ADR /Европейско споразумение за международен превоз на опасни товари по пътищата/ или IMCO (виж също така и т. 7), специално за класове с рестрикции за транспорт в системата на DB Schenker /клас 1 и 7/;
- i. Товари, изискващи превоз под определен температурен режим;
- j. Мебели при премествания, личен багаж;
- k. Храни, отпадъци и други стоки, които подлежат на специален контрол;
- l. Неопаковани растения и бързо разваляеми стоки;
- m. Пратки с наложен платеж, cod/cad;
- n. Размяна на палети;
- o. Товари, изискващи неутрализация на документи, касаещи промяна на собствеността;

*\*може да доведе до специално решение за транспорта с различно от стандартното ценообразуване*

*\*\* eSchenker линк за достъп и регистрация: <https://eschenker.dbschenker.com>*

### 2.2. Изключения от услуга:

- a. Изключения, основани на местни законодателства и Общи Спедиторски Условия на НСБС;
- b. Оръжия, муниции и бойни припаси, според законовите ограничения;
- c. Експлозивни и ядрени товари;
- d. Тютюн, тютюневи изделия и акцизни стоки;
- e. Живи животни;
- f. Определени случаи на изключване (разписание на DB SCHENKER на [www.dbschenker.com/de](http://www.dbschenker.com/de));

Когато съдържанието на товара попада в една от забраните по точка 2, DB SCHENKER не носи отговорност.

### 3. Цени и тарифи:

- a. В сила е съответната актуална уговорка с компетентния филиал на DB SCHENKER за продуктите варианти на DB SCHENKER *part load* и DB SCHENKER *full load*;
- b. Ако не е уговорено друго, общата тарифа се отнася за превоз до получателя, франко рампа;
- c. Тарифното тегло е по-голямото от двете: брутно или обемно. Обемното се изчислява: 1 m<sup>3</sup> = 250 кг, 1 товарен метър = 1500 кг.;
- d. Цените са без такси по обмитяване, без мита, без ДДС за вноса и други публични държавни вземания, както и допълнителни такси, посочени в ОУ;
- e. Застрахователната премия следва да бъде уговорена съгласно Абонаментната полица на Шенкер ЕООД за стандартни товари. Премия за товари втора употреба, предмети на изкуството, лични вещи и други нестандартни товари според точка 2.1. се уговаря допълнително;

### 4. Прихващане и право на задържане на плащания.

Възложителят няма право на прихващане и задържане на плащане, ако претенциите му не са законово установени, не са признати или са спорни и не подлежат на изпълнение.

### 5. Задължения на страните.

#### a. Възлагане на поръчката

Възлагането на поръчката трябва да се извършва писмено и/или чрез електронна заявка и да постъпи 2 дни преди предаването на товарите в DB SCHENKER, освен ако не е уговорено друго. При оттегляне на поръчката в деня заявен за товарене, възложителят дължи неустойка в размер 10% от стойността на навлото, освен ако не е договорено друго.

Заявката трябва да съдържа всички условия, необходими за извършване на превоза, включително избора на желаните продукти:

- 1) Име и адрес на изпращащото лице и на получателя;
- 2) Улица, номер на сградата, страна на местоназначение (код по ISO), пощенски код, град – без адреси на пощенска кутия;
- 3) Адрес на вземане и доставяне (ако изпращачът и получателят са различни лица);
- 4) Брой и вид на колетите, съдържание, тегло, размери и данни за обема, маркировки и обозначения;
- 5) Естество на товара;
- 6) Пълни данни при опасни товари по ADR (виж също и точка 7. с.);
- 7) Данни за митническото оформяне и приложени митнически документи;
- 8) Условия за доставка (франкировка по Incoterms 2010);
- 9) Ясно обозначаване на желаните продукти и на евентуални продуктови опции и допълнителни услуги;
- 10) В случай на предварително известяване за доставката и подлежащи на уговаряне часове за доставяне: данни за контакт с получателя (име, телефон и имейл);
- 11) Желание за сключване на Карго застраховка по ОУ на ЗК Уника АД и фактурната стойност на превозвания товар;

#### b. Приемане на товара за превоз:

- 1) Шофьорът предоставя товарителницата, а изпращачът следва да попълни полетата съгласно Приложимите императивни правни норми и да я върне на шофьора подписана и подпечатана от изпращача.
- 2) Приемането на товара в офиса на DB SCHENKER става в работните дни- от понеделник до петък, от 09:00 до 17:00 часа. Удължени срокове за приемане се позволяват само по уговорка.
- 3) В случай че взимането на пратката трябва да се извърши от страна на DB SCHENKER при изпращащото лице, сроковете за взимане се договарят отделно за най-близко разположения офис на DB SCHENKER. При явяването на транспортния автомобил при изпращащото лице, товарът трябва да бъде готов за взимане. Престоят на автомобила за изчакване на товарен

адрес е в зависимост от продукта:

Продукт	Свободни за Товарене/Разтоварване Времена	Разходи за престой* след фиксираните свободни за товарене времена:
DB SCHENKER <i>part load</i>	Международен транспорт - 4 часа	20 ЕВРО/час, но не повече от 150 ЕВРО/ден
	Национален транспорт - 2 часа	20лв/час, но не повече от 150 лв/ден
DB SCHENKER <i>full load</i>	Международен транспорт - 4 часа	20 ЕВРО/час, но не повече от 150 ЕВРО/ден
	Национален транспорт - 2 часа	20лв/час, но не повече от 150 лв/ден

\*Калкулирането на времето за престой започват да тече след пристигането на камиона на товарен адрес в рамките на работното време на Изпращач или Получател.

Удължени срокове за предаване на товара следва да бъдат предварително договорени. В случай на липса на такива, следва да се има предвид, че престой над 30 мин. подлежи на санкциониране.

- 4) Натоварването и укрепването е отговорност на изпращача или на действащи от негово име и за негова сметка лица.

**с. Предаване: Доставка до получателя**

Товарите се предават на получателя в работни дни (от понеделник до петък), без предварително известяване за доставката, през обичайното работно време между 07:00 и 19:00 часа.

**d. Франкировка по транспортния договор**

Възложителят отговаря за всички допълнителни разходи, които възникват поради неспазване на договорените условия на доставка / франкировка.

**6. Срокове за изпълнение:**

- a. При официални празници, които не са единни за страните, в сила е регулацията за официалните празници на участващите в транспорта офиси на DB SCHENKER, а посочените в транспортния план на DB SCHENKER срокове се удължават с тези официални празници;
- b. За товари, които подлежат на митническа обработка, са в сила специални условия за изпълнението на сроковете на доставка и трябва да бъдат предварително уговорени с лицето за контакт от DB SCHENKER (виж за подробности т. 7).

**7. Митнически стоки/обмитяване:**

- a. Документите, необходими за обмитяването, се предоставят по електронен път най-късно при даването на заявката на съответния отправен офис на DB SCHENKER и се предават в оригинал най-късно при предаване на стоката за износ или при пристигане на стоката при внос. Това са например митнически оформени документи относно стойността, произхода на стоката или превозни документи предвид съществуващите двустранни междудържавни спогодби;
- b. Ако доставката на една пратка съгласно транспортния план на DB SCHENKER, не може да бъде извършена поради:
- 1) дейности по митническо оформяне от DB Schenker или друг митнически агент, посочен от възложителя,
  - 2) дейности на митническите власти по проверка, освобождаване и оглед,

то доставката ще се извърши след окончателното митническо освобождаване със

следващото възможно отпътуване, съгласно договореното транзитно време.

**с. Превоз на опасни товари (Dangerous Goods):**

Обхваща превоза на опасни товари, които подлежат на специалните критерии на указанията на ADR и RID (Международна спогодба за железопътен транспорт на опасни товари). При изпълнението се запазва действието на евентуални местни или специфични за страните ограничения.

**8. Допълнителни услуги, пречки за вземане и доставяне и извънредни разходи.**

Допълнителните услуги извън превоза, извънредни разходи, както и разходи, възникнали вследствие пречки за вземането или доставянето на товара, се заплащат отделно.

**а. Престой**

Ако получателят не е готов за приемане в обичайните работни часове до най-късния уговорен час за доставяне (каквито предпоставки са описани в точка **5. С.**), за необходимия престой се начислява допълнителна сума / т.5b, 3)/.

**б. Транспорт в дни на официални празници**

За да поддържаме спазването на нашите редовни срокове и по време на официални празници или в пикови периоди, си запазваме правото да начислим надбавка към цената на транспорта.

**с. Доставяне или вземане на товари от панаири**

Таксите се обявяват при запитване в обслужващия Ви офис на DB SCHENKER.

**д. Набавяне и изпращане на оригинални документи**

Набавянето и изпращането на оригинални документи, различни от CMR (например търговска фактура или разписка за предаване на доставка с потвърждение на приемането), се заявява допълнително- не са част на стандартната поръчка. Услугата трябва да бъде отделно договорена, преди възлагането на поръчката, с офиса на DB SCHENKER, приемащ поръчката.

Във всички случаи може да бъде изпълнена, след проверка на възможността за изпълнение, срещу начисляване на допълнително възнаграждение.

**е. Замяна на средствата за съхранение и транспортиране**

Няма поето задължение от страна на DB SCHENKER за замяна на средствата за съхранение и транспортиране. Евентуална замяна се уговаря отделно с извършващия поръчката филиал на DB SCHENKER преди възлагането на поръчката и подлежи на начисляване на допълнителна такса за замяна. Страните, с които може да се осъществи замяна на палети, се определят от извършващия поръчката филиал на DB SCHENKER и това е възможно изключително за стандартни евро палети или евро решетъчни сандъци.

**9. Допълнителни такси:**

**а. Manual Booking Fee** – в случай че заявката на възложителя не е подадена чрез онлайн платформата eSchenker, се начислява такса от 10 лв без ДДС на поръчка;

**б. Dox Return** /връщане на документи, различни от транспортния/ - в случай че възложителят изиска връщане на документи, се начислява допълнителна такса от 3 лв без ДДС на документ.

**с. Manual Invoicing Fee** - в случай, че се издава фактура на хартиен носител се начислява такса в размер на 3.50 лв без ДДС.

**10. Изменения в настоящите ОУ** са допустими, в случай че са договорени в писмен вид между страните. В случай на противоречие между ОУ и специални условия, посочени в договор, оферта и/или заявка се прилагат специалните условия.

**11. Отговорност.**

Отговорността на Шенкер ЕООД е лимитирана и се определя от Общите Спедиторски Условия на НСБС.

**12. Рекламации.**

- a. При предявяване на рекламация към Шенкер ЕООД, правоимащият е длъжен да предостави всички необходими документи, в това число снимки за доказване на рекламация по основание и размер. Шенкер ЕООД разглежда предоставените документи, като си запазва правото да изисква допълнителни документи;
- b. Шенкер ЕООД се задължава да обработи рекламацията съгласно приложимото право и действащи валидни застрахователни полици, с цел произнасяне относно размера на дължимото обезщетение и основание за изплащането му на базата на предоставените документи, и след установяване на всички обстоятелства около възникналото събитие.
- c. Обезщетението е дължимо само когато възложителят е заплатил всички дължими на Шенкер ЕООД суми без отлагане, отбив или прихващане.
- d. С изплащане на обезщетение по т. 12 с., страните считат отношенията си по претенцията по т. 12. а. за **окончателно** установени и **уредени**, и нямат други претенции една към друга.

### 13. Конфиденциалност.

Страните се задължават да не разпространяват на трети лица за неопределен срок всички получени поверителни данни и документи, тарифи, цени, условия на дейност, стратегии, проекти, решения свързани със стопанската дейност на дадена страна, представяния, оферти, изображения, представители, доставчици и клиенти, подизпълнители и информация за служителите, както и всякаква друга информация, която би могла да бъде използвана от конкурентите или би нанесла вреда на дадената страна и нейните клиенти, ако бъде разкрита.

### 14. Защита на личните данни и спазване на действащото законодателство. Непозволено предоставяне на облаги.

Страните осъществяват дейността си при спазване на действащото право, в това число в областта защитата на личните данни, борба с корупцията, защита на конкуренцията.

15. Страните се споразумяват, че износът, вносът и реекспортът на стоки и / или предоставянето на свързани услуги могат да бъдат предмет на търговски закони и разпоредби, валидно приети от компетентен орган („Търговски разпоредби“), които наред с другото могат да включват ЕС и САЩ закони и разпоредби за износ. Всяка страна гарантира и заявява, че при изпълнение на задълженията си по споразумението тя се съобразява и ще продължи да се съобразява с всички търговски разпоредби, приложими за нея, които могат да включват, но не се ограничават до санкции, не участват в антибойкот, както и проверка на експортни, митнически, вносни и вътрешни дейности.

15.1. Клиентът е отговорен да определи дали стоките са предмет на такива търговски правила и следва да разполага с всички необходими лицензи, разрешителни и / или освобождавания от тях и следва да предостави на DB Schenker цялата необходима информация, която DB Schenker може да поиска за преглед преди изпълнението на съответните услуги.

15.2. По отношение на услуги, свързани с държави, за които е наложено или ще бъде наложено в бъдеще ембарго от САЩ, Клиентът изрично потвърждава, че стоките/пратките предмет на настоящите услуги не съдържат продукти с произход от САЩ или продукти, съдържащи части с произход от САЩ, освен с разрешение от компетентните американски правителствени органи и стоките/пратките, предмет на настоящите услуги, свързани с такива държави, няма да имат връзки с САЩ, освен ако не са разрешени от компетентните правителствени органи на САЩ.

15.3. Schenker си запазва правото да преустанови предоставянето на Услуги без каквато и да е отговорност в случаите, когато се прилагат търговски ограничения - нововъведени / преналожени или изменени.

15.4. Клиентът признава, че DB Schenker не е задължен и няма да предоставя услуги, свързани със стоки за вътрешна репресия, стоки ограничени от правилата за международен трафик за оръжие (ITAR) и / или военни стоки и гарантира, че такива стоки не са предмет на услугите на DB Schenker.

### 16. BREXIT

16.1. DB Schenker не носи отговорност за последиците от оттеглянето на Обединеното кралство от Европейския съюз („Брекзит“) и по този начин не носи отговорност за каквито и да е щети, причинени от закъснения поради последствията от Брекзит. Това включва, но не се ограничава до, закъснения в митническото оформяне и / или закъснения на граничните пунктове.

16.2. Всички допълнителни разходи, дължащи се на последиците от Brexit (напр. разходи за съхранение, задържане, митнически такси, пристанищни разходи, разходи за персонал), могат да бъдат начислени на Клиента. DB Schenker ще информира Клиента, след като получи надеждна информация за допълнителни разходи.

16.3. DB Schenker ще има едностранно право да прекрати този договор с официално известие до Клиента, ако оттеглянето на Обединеното кралство от Европейския съюз доведе до фундаментална промяна на договорните обстоятелства. Фундаменталните промени включват, но не се ограничават до невъзможността за предоставяне на договорените услуги или продължаването на договора ще създаде значителна финансова тежест.